

RO

Pagina 1 din 16  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
Valabil din data de: 14.06.2013  
Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

## Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

### SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

#### 1.1 Element de identificare a produsului

**COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml**  
**Art.: 148114**

#### 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate

Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului:

Detergent suprafețe

Sector de utilizare [SU]:

SU22 - Utilizări profesionale: Domeniul public (administrație, învățământ, divertisment, servicii, meșteșuguri)

Utilizări contraindicate:

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

#### 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Albert Berner srl, Str. Vrancei Nr. 51 - 55, RO-310315 Arad

Telefon: +40 257 212291 , Fax: +40 257 250460

office@berner-romania.ro www.berner-romania.ro

Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate vezi secțiunea 16 a acestei fișe cu date de securitate.

Adresa de e-mail a persoanei competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

#### 1.4 Linie telefonică de urgență

Serviciile de informare în caz de urgență / Organismul consultativ oficial:

Biroul pentru Regulamentul Sanitar Internațional și Informare Toxicologică, Tel. 021.318.36.06 (direct) (Apel cu taxa normală)

Contact: mihaela.purcarea@insp.gov.ro Apelabil între orele 8:00 - 15:00

Număr de telefon al societății pentru urgențe:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

### SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

#### 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului

2.1.1 Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

Nu a fost determinat

2.1.2 Clasificarea conform Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE (inclusiv amendamentele acestora)

F+, Extrem de inflamabil

Periculos pentru mediu, R52-53

#### 2.2 Elemente pentru etichetă

2.2.1 Etichetare conform regulamentului (CE) Nr. 1272/2008 (CLP)

RO

Pagina 2 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Nu a fost determinat  
**2.2.2 Etichetare conform Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE (inclusiv amendamentele acestora)**



Simboluri pericole: F+

Denumire pericole:  
 Extrem de inflamabil

Fraze R:

52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Fraze S:

23 A nu se inspira vaporii/aerosolii.

35 A nu se arunca acest produs și ambalajul său decât după ce s-au luat toate precauțiile.

51 A se utiliza numai în locuri bine ventilate.

Adaosuri:

Recipient sub presiune: nu trebuie expus la soare și la temperaturi care depășesc 50°C.

Nu trebuie găurit sau introdus în foc, chiar și după utilizarea completă.

Nu se pulverizează spre o flacără deschisă sau un material incandescent.

A se păstra departe de orice flacără sau sursă de scântei - Fumatul interzis.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Fără o ventilație suficientă este posibilă formarea de amestecuri explozive.

### 2.3 Alte pericole

Amestecul nu conține nicio substanță vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006.

Amestecul nu conține nicio substanță PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) respectiv nu se încadrează în Anexa XIII din Regulamentul (CE) 1907/2006.

## SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

Aerosol

### 3.1 Substanță

n.a.

### 3.2 Amestec

Parafine normale (petrol), C5-20	
Număr de înregistrare (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	265-233-4
CAS	CAS 64771-72-8
Domeniu%	20-30
Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE	Nociv, Xn, R65 R66
Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304

Hidrocarburi, C9-C11, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate	
Număr de înregistrare (REACH)	--
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	920-134-1 (REACH-IT List-No.)
CAS	CAS ---
Domeniu%	2,5-<15

RO

Pagina 3 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

<b>Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE</b>	Inflamabil, R10 Periculos pentru mediu, N, R51 Periculos pentru mediu, R53 Nociv, Xn, R65 R66 R67
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411

<b>Ester organic al acidului fosforic</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	-
<b>CAS</b>	CAS n.v.
<b>Domeniu%</b>	1-5
<b>Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE</b>	Iritant, Xi, R38
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Irrit. 2, H315

<b>Oxibenzonă</b>	
<b>Număr de înregistrare (REACH)</b>	--
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	205-031-5
<b>CAS</b>	CAS 131-57-7
<b>Domeniu%</b>	0,1-<1
<b>Clasificarea în conformitate cu Directiva 67/548/CEE</b>	Periculos pentru mediu, N, R51 Periculos pentru mediu, R53
<b>Clasificarea conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)</b>	Aquatic Chronic 2, H411

Textul frazelor de risc / frazelor de risc H și prescurtarea de clasificare (GHS/CLP) vezi secțiunea 16.

## SECȚIUNEA 4: Măsurile de prim ajutor

### 4.1 Descrierea măsurilor de prim ajutor

#### Inhalare

Îndepărtați persoana din zona de pericol.

Asigurați persoanei aer proaspăt și consultați medicul, în funcție de simptomatice.

În caz de inconștiență se va aduce în stare laterală stabilă și se va consulta medicul.

#### Contact cu pielea

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea contaminată, îmbibată, spălați bine cu multă apă și săpun, în cazul unor iritații ale pielii (înroșire etc.) consultați medicul.

#### Contact cu ochii

Îndepărtați lentilele de vedere.

Spălați mai multe min. cu multă apă, dacă este necesar, consultați medicul.

#### Înghițire

Chemați imediat medicul, pregătiți fișa cu date.

Nu provocați vomă.

### 4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Acolo unde este cazul sunt enumerate simptomele și efectele care apar cu întârziere în secțiunea 11 respectiv în secțiunea 4.1 referitor la căile de contaminare.

Pot apare:

Iritarea căilor respiratorii

Tuse

RO

Pagina 4 din 16  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
Valabil din data de: 14.06.2013  
Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Dureri de cap  
Efect narcotizant.  
La contact mai lung:  
Dermatită (iritare a pielii)  
Uscarea pielii.

În anumite cazuri se poate întâmpla ca simptomele intoxicației să apară după o perioadă mai lungă/după câteva ore.

#### **4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

n.d.

### **SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor**

#### **5.1 Mijloace de stingere a incendiilor**

##### **Mijloace de stingere corespunzătoare**

CO<sub>2</sub>  
Praf de stins  
Jet pulverizat de apă  
La focare mari de incendiu:  
Jet pulverizat de apă  
Spumă rezistentă la alcool

##### **Mijloace de stingere necorespunzătoare**

Jet plin de apă

#### **5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

În caz de incendiu se pot forma:  
Oxizi de carbon  
Produse toxice de piroliză.  
Pericol de explozie la încălzire mai îndelungată.  
Amestecuri de vapori/aer inflamabile

#### **5.3 Recomandări destinate pompierilor**

Nu inhalați gazele de explozie și de ardere.  
Aparat de protecție a respirației independent de circulația aerului.  
Răciți recipientii periclități cu apă.  
Apa de stingere a incendiilor contaminată va fi salubritată conform prescripțiilor autorităților.

### **SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală**

#### **6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență**

Îndepărtați sursele de aprindere, nu fumați.  
Aveți în vedere o aerisire suficientă.  
Evitați contactul cu ochii și pielea precum și inhalarea.  
Aveți event. în vedere pericolul de alunecare

#### **6.2 Precauții pentru mediul înconjurător**

Evitați pătrunderea în canalizare, pivnițe, puțuri de lucru și alte locuri, unde o colectare ar putea fi periculoasă.  
Evitați pătrunderea în apa de suprafață și cea freatică cât și în sol.

#### **6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie**

La evacuarea aerosolului/gazului aveți în vedere aer proaspăt suficient.  
Fără o ventilație suficientă este posibilă formarea de amestecuri explozive.  
Substanță activă:

Preluati cu un material care absoarbe lichidele (de ex. un liant universal, nisip, kiselgur) și salubriți conform secțiunii 13.

#### **6.4 Trimiteri către alte secțiuni**

Echipament personal de protecție vezi secțiunea 8 dar și instrucțiuni referitoare la salubritare vezi secțiunea 13.

RO

Pagina 5 din 16

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006

Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005

Valabil din data de: 14.06.2013

Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013

COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

## SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

În plus față de informațiile prezentate în această secțiune, se pot găsi informații relevante și în secțiunea 8 și 6.1.

### 7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

#### 7.1.1 Recomandări generale

Aveți în vedere buna aerisire a încăperii.

Păstrați departe de surse de aprindere - Nu fumați.

Luați event. măsuri contra încărcării electrostatice.

Nu se va folosi pe suprafețe fierbinți.

Nu manipulați produsul în încăperi închise.

Este interzis să mâncați, beți, fumați precum și să depozitați alimente în încăperea de lucru.

Aveți în vedere indicațiile de pe etichetă precum și instrucțiunile de folosire.

Folosiți procedurile de lucru conform indicațiilor de uz.

#### 7.1.2 Indicații referitoare la măsuri generale de igienă la locul de muncă

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.

Înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.

Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.

Înainte de accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

### 7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Se va depozita inaccesibil pentru persoane neabilitate.

Nu depozitați produsul în treceri și scări.

Depozitați produsul doar în ambalaje originale și în stare închisă.

Aveți în vedere regulamentele speciale pentru aerosoli!

Nu se va depozita împreună cu oxidanți.

Se va proteja de razele soarelui și de temperaturi de peste 50°C.

Se va depozita la loc bine aerisit.

Aveți în vedere condiții speciale de depozitare (în Germania de ex. cf. regulamentului de siguranță în întreprindere).

### 7.3 Utilizare finală specifică (utilizări finale specifice)

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

### 8.1 Parametri de control

RO	<b>Denumire chim.</b>	Parafine normale (petrol), C5-20	Domeniu%:20-30
	VLON VLM-8h: 700 mg/m <sup>3</sup> (Hidrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m <sup>3</sup> (Hidrocarburi alifatic)	---
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Hidrocarburi, C9-C11, izo-alcani, cicloalcani, < 2% arome	Domeniu%:2,5-15
	VLON VLM-8h: 700 mg/m <sup>3</sup> (Hidrocarburi alifatic)	VLON VLM-TS: 1000 mg/m <sup>3</sup> (Hidrocarburi alifatic)	---
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Propan	Domeniu%:
	VLON VLM-8h: 778 ppm (1400 mg/m <sup>3</sup> )	VLON VLM-TS: 1000 ppm (1800 mg/m <sup>3</sup> )	---
	VLBO: ---	Alte informații: ---	
RO	<b>Denumire chim.</b>	Butan	Domeniu%:

RO

Pagina 6 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

VLON VLM-8h: 1200 mg/m3 (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-8ore)	VLON VLM-TS: 1500 mg/m3 (Gaze lichefiate (conținând în principal C3-C4)) (VLON VLM-TS)	---
VLBO: ---	Alte informații: ---	

<b>Denumire chim.</b>	Ceață de ulei mineral	Domeniu%:
VLON VLM-8h: 5 mg/m3 (Uleiuri minerale)	VLON VLM-TS: 10 mg/m3 (Uleiuri minerale)	---
VLBO: ---	Alte informații: ---	

RO VLON VLM-8h = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore | VLON VLM-TS = VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - Termen scurt (15 minute) | VLBO = VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII. Material biologic: U = urina, B = sânge, P = par, S = ser. Momentul recoltării: a = sfârșit schimb, b = sfârșit saptamana, c = în timpul lucrului, d = începutul schimbului următor, e = înaintea schimbului. | Alte informații: pC = Substanțele cu indicativul pC sunt potential cancerigene si/sau mutagene. C = substanțele cu indicativul C au acțiune cancerigena si/sau mutagena. Fp = Substanțele cu indicativul Fp sunt foarte periculoase, expunerea la aceste substanțe trebuie practic exclusă. P = Substanțele cu indicativul P (piele) pot patrunde în organism prin pielea sau mucoasele intacte. Indicativul P nu se refera la substanțele care au numai o acțiune locala de tip iritativ.

Hidrocarburi, C9-C11, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate						
Aria de utilizare	Calea de expunere / Compartimentul de mediu	Efecte asupra sănătății	Descriptor	Valoare	Unitate	Observație
Lucrător / Angajat	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	871	mg/m3	
Lucrător / Angajat	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	208	mg/kg	
Consumator	Om – inhalare	Pe termen lung	DNEL	185	mg/m3	
Consumator	Om – oral	Pe termen scurt, efecte locale	DNEL	125	mg/kg	
Consumator	Om – contact cu pielea	Pe termen lung	DNEL	125	mg/kg	

## 8.2 Controale ale expunerii

### 8.2.1 Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați o bună aerisire. Acest lucru poate fi atins prin aspirare locală sau o evacuare generale a aerului. Dacă acest lucru nu este suficient pentru a menține concentrația sub valorile de limită valabile la locul de muncă (VLL) purtați o protecție potrivită pentru respirație. Este valabil doar dacă aici nu sunt indicate valori limită de expunere.

### 8.2.2 Măsurile de protecție individuală, precum echipamentul de protecție personală

Se vor aplica măsurile generale de igienă la manipularea chimicalelor.  
 Înaintea pauzelor și la sfârșitul programului de lucru splălați-vă pe mâini.  
 Țineți departe de alimente, băuturi și furaje.  
 Înaintea accesării unor zone în care se consumă alimente, dezbrăcați îmbrăcămintea și echipamentele de protecție contaminate.

Protecția ochilor/feței: Ochelari de protecție mulați etanș, cu scuturi laterale de protecție (EN 166).

Protecția pielii - Protecția mâinilor: Mănuși de protecție rezistente la solvenți (EN 374).

Recomandabil  
 Mănuși de protecție din fluorcauciuc (EN 374).  
 Mănuși de protecție din nitril (EN 374)  
 Perioadă de permeabilitate (perioadă de penetrare) în minute:  
 > 480

RO

Pagina 7 din 16  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
Valabil din data de: 14.06.2013  
Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Se recomandă folosirea cremei de mâini.

Protecția pielii - Altele:

Îmbrăcăminte de protecție de muncă (de ex. încălțăminte de protecție EN ISO 20345, îmbrăcăminte de muncă cu mâneci lungi)

Protecția respirației:

În caz normal nu este necesar.

La depășirea valorii limită pentru locul de muncă (AGW, Germania) resp. MAK (valoare maximă de concentrație la locul de muncă) (Elveția, Austria).

Filtru A2 P2 (EN 14387), cod de culoare maro, alb

Aveți în vedere limitarea timpului de purtare a aparatelor de protecție a respirației.

Pericole termice:

Nu este valabil

Informații suplimentare legate de protecția mâinilor - nu au fost efectuate teste.

Selecția a fost selectată la amestecuri în conformitate cu informațiile deținute și conform informațiilor referitoare la componente.

Selecția substanțelor a fost dedusă din indicațiile fabricanților de mănuși.

Selecția definitivă a materialului de mănuși trebuie să aibă loc observând timpii de penetrație, șobolani de permeație și degradarea.

Selecția unei mănuși potrivite nu depinde doar de material ci și de alte caracteristici de calitate și diferă de la fabricant la fabricant.

În cazul amestecurilor, stabilitatea materialelor pentru mănuși nu poate fi calculată în prealabil și din acest motiv trebuie verificată înaintea utilizării.

Timpul exact de rupere a materialului de mănuși poate fi aflat de la fabricantul mănușilor de protecție și va fi respectat.

8.2.3 Controlul expunerii mediului

Momentan nu stau la dispoziție informații suplimentare.

## SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

### 9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Aerosol, Substanță activă: lichidă
Culoare:	Clar
Miros:	Caracteristic
Pragul de acceptare a mirosului:	Nu a fost determinat
Valoare pH:	Nu a fost determinat
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nu a fost determinat
Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere:	-44 °C
Punctul de aprindere:	n.a.
Viteză de evaporare:	Nu a fost determinat
Inflamabilitatea (solid, gaz):	Nu a fost determinat
Limita inferioară de explozie:	0,5 Vol-%
Limita superioară de explozie:	Nu a fost determinat
Presiunea de vapori:	Nu a fost determinat
Densitate vapori (aer = 1):	Nu a fost determinat
Densitate:	0,789 g/cm <sup>3</sup> (20°C, DIN 51757)
Densitate în grămadă:	Nu a fost determinat
Solubilitate (solubilități):	Nu a fost determinat
Solubilitate în apă:	insolubil
Coeficient de partiție (n-octanol/apă):	Nu a fost determinat
Temperatură de autoaprindere:	200 °C (Temperatura de aprindere )
Temperatură de autoaprindere:	Nu
Temperatură de descompunere:	Nu a fost determinat
Vîscozitate:	Nu a fost determinat

RO

Pagina 8 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Proprietăți explozive:	Produsul nu prezintă pericol de explozie. Posibilă formare de vapori/amestecuri de aer cu pericol de explozie/ușor inflamabili.
Proprietăți oxidante:	Nu
<b>9.2 Alte informații</b>	
Miscibilitate:	Nu a fost determinat
Solubilitate în grăsime / solvent:	Nu a fost determinat
Conductivitate:	Nu a fost determinat
Tensiune suprafețe:	Nu a fost determinat
Conținut solvent:	Nu a fost determinat

## SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate

### 10.1 Reactivitate

Produsul nu a fost verificat.

### 10.2 Stabilitate chimică

Stabil în cazul depozitării și manipulării regulamentare.

### 10.3 Posibilitatea de reacții periculoase

Nu sunt cunoscute reacții periculoase.

### 10.4 Condiții de evitat

Vezi și secțiunea 7.

Încălzire, flame deschise, surse de aprindere  
 Ridicarea presiunii duce la pericol de explozie.

### 10.5 Materiale incompatibile

Vezi și secțiunea 7.

Evitați contactul cu oxidanți puternici.

### 10.6 Produși de descompunere periculoși

Vezi și secțiunea 5.2.

Fără descompunere la folosire corespunzătoare menirii.

## SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice

Pentru mai multe informații asupra sănătății, vezi Secțiunea 2.1 (Clasificare).

### COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml

Art.: 148114

Toxicitate/efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:						n.e.d.
Toxicitate acută, cutanată:						n.e.d.
Toxicitate acută, inhalare:						n.e.d.
Corodarea/iritarea pielii:						n.e.d.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:						n.e.d.
Sensibilizarea cailor respiratorii sau a pielii						n.e.d.
Mutagenitatea celulelor germinative:						n.e.d.
Cancerogenitatea:						n.e.d.
Toxicitatea pentru reproducere:						n.e.d.
Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere unică (STOT-SE):						n.e.d.



RO

Pagina 9 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Toxicitate asupra organelor țintă specifice - expunere repetată (STOT-RE):						n.e.d.
Pericol prin aspirare:						n.e.d.
Iritație, căi respiratorii:						n.e.d.
Toxicitate la doze repetate:						n.e.d.
Simptome:						n.e.d.
Alte informații:						Clasificare în funcție de proceduri de calcul.

**Parafine normale (petrol), C5-20**

Toxicitate/efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	> 5000	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	> 3000	mg/kg	lepure		
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>4951	mg/m <sup>3</sup> /4h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Corodarea/iritarea pielii:				lepure		Ușor iritant, Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure		Ușor iritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Pericol prin aspirare:						Da

**Hidrocarburi, C9-C11, izo-alcani, cicloalcani, < 2% aromate**

Toxicitate/efect	Punct final	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate acută, orală:	LD50	>2000	mg/kg	Șobolan		
Toxicitate acută, orală:	LD50	>5000	mg/kg	Șobolan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>3160	mg/kg	lepure	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Toxicitate acută, cutanată:	LD50	>2000	mg/kg	lepure		
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5000	mg/m <sup>3</sup> /8h	Șobolan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Toxicitate acută, inhalare:	LC50	>5	mg/l/4h	lepure		
Corodarea/iritarea pielii:				lepure	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Neiritant
Corodarea/iritarea pielii:						Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.
Lezarea gravă/iritarea ochilor:				lepure	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Neiritant
Sensibilizarea căilor respiratorii sau a pielii				Cobai	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nesensibilizant
Pericol prin aspirare:						Da
Simptome:						inconștiență, dureri de cap, amețeală



RO

Pagina 11 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Toxicitate pentru alge:							n.e.d.
Persistență și degradabilitate:							n.e.d.
Potențial de bioacumulare:							n.e.d.
Mobilitate în sol:							n.e.d.
Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							n.e.d.
Alte efecte adverse:							n.e.d.
Alte informații:							Conform rețetei nu conține AOX.

**Parafine normale (petrol), C5-20**

Toxicitate/efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate pentru pești:	NOEC/N OEL	28d	0,139	mg/l			
Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	>100 0	mg/l		OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicitate pentru Daphnia:	NOEC/N OEL	21d	0,361	mg/l		QSAR	
Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	>100 0	mg/l			
Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	>100 0	mg/l		OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Toxicitate pentru alge:	NOEC/N OEL	72h	1000	mg/l		OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Persistență și degradabilitate:		28d	77-83	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ușor biodegradabil
Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

**Hidrocarburi, C9-C11, izo-alceni, cicloalceni, < 2% aromate**

Toxicitate/efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate pentru pești:	LL50	96h	3,6	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Toxicitate pentru Daphnia:	EL50	48h	>22- <46	mg/l	Daphnia magna STRAUS	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Toxicitate pentru alge:	EL50	72h	>100 0	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

RO

Pagina 12 din 16  
 Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
 Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
 Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
 Valabil din data de: 14.06.2013  
 Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
 COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Persistență și degradabilitate:		28d	53	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Biodegradabil
Potențial de bioacumulare:							Da
Potențial de bioacumulare:	Log Pow		4 - 6				Este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow > 3).
Solubilitate în apă:							insolubil

**Oxibenzonă**

Toxicitate/efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Toxicitate pentru pești:	LC50	96h	20,4	mg/l			
Toxicitate pentru Daphnia:	EC50	48h	12,9	mg/l			
Toxicitate pentru alge:	EC50	72h	1,4	mg/l			
Persistență și degradabilitate:							Nu este ușor biodegradabil
Toxicitate pentru bacterii:	EC50	3h	>100	mg/l			

**Propan**

Toxicitate/efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,28				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

**Butan**

Toxicitate/efect	Punct final	Timp	Valoare	Unitate	Organism	Metoda de verificare	Observație
Potențial de bioacumulare:	Log Pow		2,98				Nu este de așteptat un potențial de bioacumulare demn de menționat (LogPow 1-3).
Rezultatele evaluării PBT și vPvB:							Nu este o substanță PBT., Nicio substanță vPvB

**SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea**

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006

Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005

Valabil din data de: 14.06.2013

Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013

COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

### 13.1 Metode de tratare a deșeurilor

#### Pentru material / amestec / cantitate rămasă

Cod de deșeu (CE):

Cheile deșeu indicate sunt recomandări în baza probabilei folosiri a acestui produs.

Datorită folosirii speciale și a condițiilor de salubritate existente la utilizator, pot eventual fi atribuite și alte chei deșeu. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

16 05 04 gaze în recipiente sub presiune (inclusiv haloni), cu conținut de substanțe periculoase

07 06 04 alți solvenți, soluții de spălare și soluții-mamă organice

Recomandare:

Aveți în vedere prescripțiile autorităților

Eliminarea flacoanelor de aerosol dozat încă pline conform deșeurilor speciale sau periculoase.

Resturi de flacoane de aerosol dozat la colectarea de materiale reciclabile.

#### Pentru deșeurile de ambalaje

Aveți în vedere prescripțiile autorităților

Recomandare:

Nu găuriți, tăiați sau sudați recipientii necurățati.

15 01 04 ambalaje metalice

15 01 10 ambalaje conținând reziduuri de substanțe periculoase sau contaminate cu astfel de substanțe

## SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

### Date generale

Numărul ONU: 1950

#### Transportul rutier / transportul feroviar (ADR/RID)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

UN 1950 AEROSOLS

Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

2.1

Grupul de ambalare:

-

Cod de clasificare:

5F

LQ (ADR 2013):

1 L

LQ (ADR 2009):

2

Pericole pentru mediul înconjurător:

Nu este valabil

Tunnel restriction code:

D

#### Transport cu nave marine (Codul IMDG)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

AEROSOLS

Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

2.1

Grupul de ambalare:

-

EmS:

F-D, S-U

Poluanți marini / Marine Pollutant:

n.a.

Pericole pentru mediul înconjurător:

Nu este valabil

#### Transport cu avioane (IATA)

Denumirea corectă ONU pentru expediție:

Aerosols, flammable

Clasa (clasele) de pericol pentru transport:

2.1

Grupul de ambalare:

-

Pericole pentru mediul înconjurător:

Nu este valabil

#### Precauții speciale pentru utilizatori

Persoanele care se ocupă cu transportul bunurilor periculoase trebuie să fie instruite.

Prevederile pentru asigurare trebuie respectate în special în cazul transportului persoanelor participante.

Trebuie luate măsuri de prevenire a daunelor.

Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la MARPOL 73/78 și Codul IBC



RO

Pagina 14 din 16  
Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II  
Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006  
Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005  
Valabil din data de: 14.06.2013  
Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013  
COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

Încărcătura nu este transportată în vrac ci pachetizat, astfel nu se aplică.  
Reglementări legate de cantitățile minime nu sunt luate în considerație aici  
Număr pericol și codificare ambalaj la cerere.

## SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

### 15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Clasificarea și etichetarea vezi secțiunea 2.

Aveți în vedere limitările:

Da

Aveți în vedere regulamentele asociației profesionale/cele de medicina muncii.

Aveți în vedere Legea de protecție a muncii pentru tineret (regulament german).

VOC 1999/13/EC 87,4% w/w

### 15.2 Evaluarea securității chimice

O evaluare a siguranței chimice a substanței nu este prevăzută pentru amestecuri.

## SECȚIUNEA 16: Alte informații

Aceste date se referă la produs în starea sa la livrare.

Secțiuni prelucrate:

2, 3, 8, 11, 12

Următoarele fraze reprezintă frazele R / frazele H definite conform codului aferent clasei de risc și categoriei de risc (GHS/CLP) al produsului și substanțelor componente (menționate în aliniatele 2 și 3).

10 Inflamabil.

38 Iritant pentru piele.

51 Toxic pentru organismele acvatice.

52/53 Nociv pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

53 Poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

65 Nociv: poate provoca afecțiuni pulmonare în caz de înghițire.

66 Expunerea repetată poate provoca uscarea sau crăparea pielii.

67 Inhalarea vaporilor poate provoca somnolență și amețală.

H226 Lichid și vapori inflamabili.

H304 Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii.

H315 Provoacă iritarea pielii.

H336 Poate provoca somnolență sau amețală.

H411 Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Asp. Tox. — Pericol prin aspirare

Flam. Liq. — Lichid inflamabil

STOT SE — Toxicitate asupra unui organ țintă specific - o singură expunere - Efecte narcotice

Aquatic Chronic — Periculositate pentru mediul acvatic - Toxicitate cronică

Skin Irrit. — Iritarea pielii

## Prescurtări și acronime folosite eventual în acest document:

AC Article Categories (= Categoriile Articol)

ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

AOEL Acceptable Operator Exposure Level

AOX Adsorbable organic halogen compounds (= compuși halogenici organici absorbabili - CHO)

ATE Acute Toxicity Estimate (= Estimarea toxicității acute) conform regulamentului (CE) 1272/2008 (CLP)

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Instituția federală pentru cercetarea și verificarea materialelor, Germania)

RO

Pagina 15 din 16

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006

Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005

Valabil din data de: 14.06.2013

Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013

COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Oficiul Federal pentru protecția și medicina muncii, Germania)

BCF Bioconcentration factor (= factorul de bioconcentrare)

BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-tert-butil-p-cresol)

BOD Biochemical oxygen demand (= Consumul biochimic de oxigen - CBO)

BSEF Bromine Science and Environmental Forum

bw body weight (= greutate corporală)

ca. circa

CAS Chemical Abstracts Service

CE Comunitatea Europeană

CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids

CEE Comunitatea Economică Europeană

CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaires Organiques

cf. conform, conformitate, în conformitate cu

CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council

CLP Classification, Labelling and Packaging (REGULAMENTUL (CE) NR. 1272/2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor)

CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (carcinogen, mutagen, toxică pentru reproducție)

COD Chemical oxygen demand (= Consumul chimic de oxigen - CCO)

Codul IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)

CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association

de ex. de exemplu

DMEL Derived Minimum Effect Level

DNEL Derived No Effect Level (= nivel calculat fără efect)

DOC Dissolved organic carbon (= Carbonul organic dizolvat - COD)

DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration

DVS Deutscher Verband für Schweißen und verwandte Verfahren e.V. (= asociația germană pentru sudură și proceduri similare)

dw dry weight (= masă uscată)

ECHA European Chemicals Agency (= Agenția Europeană pentru Produse Chimice)

EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS European List of Notified Chemical Substances

EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)

ERC Environmental Release Categories (= Categoria Eliberare în mediu)

etc. et cetera

ev., event. eventual

Fax. Numar de fax

gen. general

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Sistemul Global Armonizat de Clasificare și Etichetare a Chimicalelor)

GWP Global warming potential (= Potențial efect seră)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= Agenția Internațională pentru Cercetarea Cancerului)

IATA International Air Transport Association (= Asociația Internațională de Transport Aerian)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

incl. inclusiv

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

min. minut(e)

n.a. neaplicabil

n.d. nedisponibil

n.e.d. nu există date

n.v. neverificat

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

Observ. Observație

RO

Pagina 16 din 16

Fișă cu date de securitate Conform Regulamentul (CE) 1907/2006, Anexa II

Prelucrat în data de / versiunea: 14.06.2013 / 0006

Înlocuit versiunea din / versiunea: 19.01.2011 / 0005

Valabil din data de: 14.06.2013

Data de listare a PDF la ora: 17.06.2013

COCKPITSPRAY FĂRĂ LUCIU 400ml Art.: 148114

ODP Ozone Depletion Potential (= Potențial de descompunere a ozonului)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

org., organ. organic

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= hidrocarburi aromatice policiclice)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= persistente, bioacumulative, toxice)

PC Chemical product category (= Categoria Produs Chimic)

pct. Punct

PE Polietilenă

PNEC Predicted No Effect Concentration (= concentrație predictibilă fără efect)

PROC Process category (= Categoria proces)

PTFE Politetrafluoretilen

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REGULAMENTUL (CE) NR. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

resp. respectiv

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= temperatura de descompunere cu autoaccelerare)

SEE Spațiul Economic European

SU Sector of use (= Sector de utilizare)

SVHC Substances of Very High Concern

ThOD Theoretical oxygen demand (= Consumul teoretic de oxigen - CTO)

TOC Total organic carbon (= Carbonul organic total - COT)

UE Uniunea Europeană

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (înseamnă Recomandările ONU privind transportul mărfurilor periculoase)

VbF Verordnung  ber brennbare Flüssigkeiten (= Regulament privitor la lichizi combustibili (Regulament austriac))

VLBO VALORI LIMITA BIOLOGICE OBLIGATORII (HG 1218 din 06.09.2006)

VLON VLM-8h / -TS VALORI LIMITA OBLIGATORII NAȚIONALE de expunere profesională ale agenților chimici, Valoare limita maxima - 8 ore / - Termen scurt (15 minute) (HG 1218 din 06.09.2006, HG 1 din 04.01.2012)

VOC Volatile organic compounds (= compuși organici volatili (COV))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

wwt wet weight

Datele indicate aici trebuie să descrie produsul referitor la măsurile de siguranță necesare.

ele nu sunt menite să garanteze anumite proprietăți și se bazează cunoștințele noastre actuale de știință.

Se exclude orice răspundere.

Redactat de: